

NATIVE VOCABULARY

Compiled by

Warndan or Kaddeea (f), Dharroon (m),

Of Koorrhōrdee, Koogurdain, etc.

COOLGARDIE Magisterial District

Wamala kaboon

Kaddeea (marda and weena bittangal - hill and lizard  
totem; the hill belongs to the lizard.)

MAN, HIS RELATIONSHIPS, etc.

Aunt	Ngarraboordoo
Baby	Moola, moorla
Blackfellow	Kabboorn
Blackwoman	Meerrga
Boy	Yeena, minya yeena
Brother	Bō'in
Brother-in-law	Jammoyn
Child	Minya yeena
Daughter	Moorla
Daughter-in-law	Ngarreeboordoo
Father	Mammain
Father-in-law	Bobbain
Granddaughter) Grandfather ) Grandmother )	Jammoyn, kanjin, kaanjin
Husband	Mardungoo, mocee
Man	Kabboorn
Mother	Yag'goin, yaggoya
Mother-in-law	Ngarreeboordoo
Nephew) Niece )	Babbain
Orphan	Yaggoin meea
Sister	Joordoy; sisters = ngallurnmat, ngool- urnmat.

Man, his relationships, etc. (cont.)

Sister-in-law	Kaanjin
Son	Yeena
Uncle	Babbain
White man	Jinga
Widow, widower	Mooyagun, mardeogun
Wife	Mardungoo

PARTS AND FUNCTIONS OF THE BODY

Ankle	Daaree
Arm	Ngoona, ngwoona
Back, back-bone	Yoordo
Beard	Ngangoor
Blood	Yalgoo, yarlgo
Bone	Darrga
Breast, breasts	Mammee
Calf of leg	Jalga
Cheek	Nyeenja
Chest	Nyē'dee
Chin	Ngangoor, ngangan
Cry, to	Bellongoola
Drink, to	Bala ngalla, ballongalla
Ear	Gooyan
Eat, to	Ballongalla
Elbow	Goerrgoon
Eyebrow	Nyimbin
Eyelash	Mēl woona, mēl woorna
Eye	Mēl
Face	Ngaala
Fat	Karnoo eena, kaarnoo eena
Finger	Marra
Finger nail	Beenjee
Foot	Jenna, jinna
Forehead	Ngaala
Frowning	Moolaba booyooldee, bajjandee
Hair	Kaata woorna

Parts and Functions of the Body (cont.)

Hand	Marra
Head	Kaata
Heart	Koordoo
Heel	Jinna ngoonjoo, jinna borlba
Hip bone	Kalla darrga
Instep	Jinna yoordoo
Kidney	Bundarna
Knee	Darda
Leg	Goora jalga
Liver	Kummardee
Lung	Yarrail
Moustache	Moonee
Mouth	Jaa
Muscle	Ngoona meela
Nape of the neck	Ka'wa'
Navel	Boolyin
Nose	Moola
Palm of the hand	Marra weela
perspiration	Koongara
Perspire	"
Pregnant	Weela yoon
Rib	Yammeree

Parts and Functions of the Body (cont.)

Seeing	Ballin yoongunda
Shoulder	Kaalbee
Skin	Koolul
Sleep	Koobala
Smell, to	Balla binden
Sneeze, to	Balla moolainee
Sole of the foot	Weela
Speak, to	Balla wonga
Spit, to	Jalboo wunning
Stink, to	Boonya balla bindarung
Stomach	Weela buggadee
Tears	Mel goordee
Teeth	Yē'ree, yeeree
Temple	Boolainba
Thigh	Joo'enda, joonda
Throat	Wooyoo
Toes	Jinna jabarra
Tongue	Meedhain
Vein	Bo-il-go, yarlgo
Walk, to	Ballandee
Wink, to	Balla ngamminboo
Wrist	Marra ngandhoon
Yawn, to	Balla ngaang mooroo

ANIMALS

Animal (generic)	Joorra, jooroo
Anteater	Nyingarn
Bat	Moonja
Cat, native	Joojoenoo
Dingo	Joojoo
Dingo, puppy	Joojoo ngoobana
Kangaroo	Beegurdoe
Kangaroo, young, in pouch	Weela minya, joorra kaaja
Mouse	Nyoomburn
Opossum, black, grey	Jamma
Wallaby	Yandin, yanding

BIRDS

Bird (generic)	Jeeda
Bird's egg	Ngambo
Birds' nest	Beenjee
Bustard, wild turkey	Barrool
Cockatoo, Black, red tail	Deerandee
Cockatoo, White, northern variety	Katta ngunarra
Coot	Kalleerde
Crow	Wajjee
Crow, Shrike (squeaker)	Beelarl
Dove	Dhoongee
Duck	Gooyagurra
Duck, Mountain	Karbungurt
Eaglehawk	Yarda
Emu	Yanjee
Flycatcher (Fantail) (Shepherd's Companion) (Wagtail)	Jittee-jittee
Hawk, Sparrow	Garrgain, karrgain
Kingfisher	Joondora, nyoolurnmat
Lark	Jeejilo
Lark, scrub	Booreetch-booreetch
Magpie	Koorbardoo
Mopoke	Warroo

Birds (continued)

Parrot	D'rain
Parrot, Rosella	Gow'ara
Pheasant (Gnou)	Wan'doo
Pigeon	Main'bee, marn'bee
Robin	Koolabin
Wattle bird	Don'gara, waddoorning (?)

REPTILES

Frog	Mulgarn
Iguana, long-tailed	Kailga
Iguana, stump-tailed	Weena
Lizard, Horned York Devil	Minjada
Lizard, Large black	Jeerda joomain, bardoordoo
Scorpion	Nyim'mer
Snake	Jeedarra (magic), yarlbini, moorin'dee, bajja merda

INSECTS

Ant	Minga
Ant's nest	Wammoo waddoorn
Ant (sergeant)	Koombura, kunja
Ant (white)	Waddoorn
Bardie (grub)	Wandarn, omoorurn
Blowfly	Gooya gooya
Centipede	Jeeralun
Flea	Wandil
Fly	Gooya gooya
Louse	Wandil
Mosquito	Goonma
Sandfly	Mim'minga
Spider	Kara

THE ELEMENTS, etc.

Afternoon	Mullabandee
Atmosphere	Kooturn, beela
Cave	Ngarnga
Clay, red	Murdar
Clay, white	Goonarn
Cloud, cloudy	Yeelba, kooturn, beela
Cold	Kaien
Country (burnt)	Balla moolanda
Country (stony)	Mulgardee
Country (swampy)	Jinjeree
Dark, darkness	Marroonga
Echo	Balla meera wunning
Evening	Ngallurnandee, nganba
Feather	Wombooleo, ngwoona
Fire	Kala
Flowers	Weri
Fog	Balla ngoolandee
Forenoon	Daajoondee
Frost	Jal'garn
Grass	Jalgarra
Ground (surface of)	Barna
Gum	Gowwa
Heat	Mala nyaggarda
Hill, hillock	Marda
Hole	Warla

The Elements, etc. (continued)

Leaf (shrub or tree)	Nyinberdee
Lightning	Koordain gooroo
Manna	Karra
Moon	Weearl
Moon, waxing	Weearl minya weran
Moon, waning	Weearl balla jeeow
Mud, muddy	Dhaanja
Mushroom	Goongain
Pleiades	Mil'yoorga
Pool	Gabbee marning
Rain	Gabbee
Rainbow	Kooroorin
Resin (blackboy)	Baaroo
Road	Wallarn
Rock	Marda
Rockhole	Gabbee murning
Root, of tree	Je-ra
Sandalwood tree	Walgal
Sandhill	Warndal
Sandplain	Goorndan
Scrub, the	Yarnda jalgarra
Sea	Waddarn
Shade	Jooral
Spinifex	Baljarra
Star	Boorngo
Stone	Marda
Sun	Joorndoo
Sunrise	Joorndoo ngoola boogadee
Sunset	Joorndoo gutting

The Elements, etc. (continued)

Thorn	Yarnda wal
Thunder, thunderstorm	Gabbee mamma
Today	Mullalla
Tomorrow	Daajoo
Tree	Yanda yooree (dead trees = yarnda moon'gara)
Tree, bark of	Yardoo
Vegetable food	Maiee
Water	Gabbee
Willy willy	Wan'bar
Yesterday	Ngallarna, yooga

GENERAL VOCABULARY

Abduct, to	Kangain jooin'min'ee windee, balla manna weendee.
Abscond, to	Jeeda win'booga
Abundance	Wilarra
Abuse, to	Bajja
Adultery	Dhoodhal; killing for adultery = Balla boonganda dhoodhalin
Afraid	Bambool
Alive	Kurdal
Amuse, to	Wallerera
Anger, angry, to be	Bajja
Another	Yonga dēree
Arise, to	Maata buggadee, maata bugandee
Ashes	Kala yoonboo
Ask, to	Wonga
Assault, to	Boongo
Astray, to go	Balla bundaara
Bad	Joggala
Bag	Dorlee
Bald	Kaata boondal
Bandy legged	Wa'weree
Barb (of a spear)	Baaroo
Bare	Kabboorn
Bark (used for food vessels)	Mooya
Bark (used for making huts)	Yaardoo
Battle	Bujjerinda
Belt	Naanba, karra nanba
Big	Maagooloo yooree
Bite, to	Balla boojungalla
Black	Maaba
Blind	Mēl bulal'

General Vocabulary (continued)

Bite, to	Balla boojungalla
Blow with the mouth	Kala boo'in
Board, for throwing spear	Wan'bara
Bony	Ngwat
Boomerang	Walanna
Beth of us	Ngallee
Break, to	Balla minnagur
Bundle	Banjee
Burn, to	Balla nyaggerda
Bye-and-bye	Boordaa
Camp, native	Wammoo
Camp, white man's	Jinga wam'
Cannibal	Kabboon balloo ngalla
Charcoal	Kala yoogala
Charm, to (by a spell)	Mabbarn boo'
Cheat, to	Balla maiangan
Choke, to	Balla noogoorn
Clasp, to	Balla gooran
Climb, to	Kalbardee
Close (near)	Yamman
Club	Koondee
Cold	Kaien
Conceal, concealed	Gun'gain'yin
Cook, to; cooked	Balla kumban
Cooked meat	Moongarn
Corroboree	Dölgoo
Couple	Koodharra
Covered	Balla wooran
Coward	Werna
Creep (to creep on game)	Balla wandarda
Crippled, crooked	Kalla ngundain

General Vocabulary (continued)

Dance	Balla kandoonda
Dead	Koomba jow
Deaf	Gooyan boodoyn
Deceit, deceive	Maiangun
Devil	Jinga
Dig, to	Balla baiian
Dog's tail head dress	Nyoondoo maanee
Down (short hair)	Woorna
Dream	Balla dhoodhoomana, balla dhooman-dhooman
Drink	Gabbee ngalla
East	Koggara
Enough	Coomba
Erect	Woordala
Evil, evil spirit	Jinga
Faint, to	Balla gudda gudding
Far away	Ngajjarree
Flesh (of animals)	Jooroo
Flour	Maice
Food (forbidden)	Koodoordaa, koota woorda
Game, a	Balla yin'gaangin
Game (animals)	Jooroo
Girdle of opossum hair	Naanba, nanbar
Glutton	Maagcolee ngalla
Go away, to	Burndaadee
Good	Kooloyn
Good, no	Joggala
Grave	Balla baiian
Grease, to	Kaarnoo balla dō'in
Greyheaded	Bambool

General Vocabulary (continued)

Half-caste	Koondoonjee
Harm	Ballarara
He	Koode
Her	Koode
Here	Nongin nyin
Hold, to	Munna
Hop, to	Marra bardingwert
Hungry	Maiee koojeea
I	Ngai, ngai'yoo
Ill (sick)	Ngundain
Jump, to	Maataburt
Laugh, laughter	Balla wallera
Lie (to lie down)	Balla ngarrin
Mine (my own)	Ngaiyoon
No	Kōdo
One	Koodee
Pinion (wing)	Nganba
Quick, quickly	Mulba mullain, kardardindee
Run, to	Yeeraindee, bujjaloondie
Silent, be	Balla wonga wan'ning
Sinews of kangaroo's tail	Boolgeo
Single	Balla nyinongin (me "self")

General Vocabulary (continued)

Sit down, to	Bala nyinna
Soft	Kodhoo-kodhoo
Strangers	Kabboon ngadharree
Summer	Mala kumbara
That way	Naandee, illendee
This	Yillee
This way	Ngardindee
Three	Mangooroo
Throw, to; throwing	Balla wallin
Throwing board	Wambara
Two	Koodharra
Ugly	Joggala, ngaala bilgin
Uncooked meat	Wōnga
What	Ngaanee
Winter	Kaien
Yamstick	Murdain
Yes	Yow
Yours	Illeeyoon

SHORT SENTENCES

Asleep, He is	Goobala ngarrin
Bad, That is very	Joggala
Bad, You are	Nyocono joggala
Brother, He is my	Nganna bō-in
Bury him	Jerranja
Cattle, Did you see the?	Balla nyocono
Children, Where are the?	Kabbain nyoona yal bugan
Come from, Where do you?	Nyocono yal ngoonda
Come here	Kardardindee
Come, I, from	Ngoo andee
Come in	Kardardindee
Coming, White fellows are	Jinga nong'unda
Coming with you, I am	Nyocono ngallee booga
Country, What is the name of your?	Nyocono yal ngoongalandee
Coward, You are a	Nyocono balla werna
Dead, He is	Koomba jow'
Deceiving me, You are	Balla maiangun
Dingoes, Are there many?	Wilarra joojoo
Doing, What are you?	Nyoconee yallerdindee
Father, He is my	Nganna mammainya
Find, Where did you, them?	Nyocono yaala munna
Fire, Make a	Kala ballingun
Fire, Make, by friction	Kala ballingun
Food, Give me	Maiee nyungin
Food, I cannot get	Ngai maiagutting, mai karree
Food, I will give you	Ngai nyocono maia nyungin
Food, Where shall I find?	Maiee yaal
Friend, I am your	Malba nyinongin

Short Sentences (continued)

Get along	Maata boogandee
Give me	Ngaiee nyungin
Go away	Burnandee, maata boogandee
Go before me	Georandee
Go behind me	Mala ngoolandee
Go, I will, now	Ngai goombandee
Going away, I am, tomorrow	Danjoo goombandee wajjal
Going, I am, this way	Ngai ngardindee
Gone, Where has he?	Eelin yal-ga dindee
Good, That is no	Joggala
Good, That is very	Kooloyn
Good, You are no	Nyoono joggala
Good, You are very	Nyoono kooloyn
Go quickly	Inaggooroordee
Go quietly	Waggara
Go, You	Nyoono ballindee
Here it is	Nonga nyin
Hill, What is the name of that?	Marda ballee nyin
House, Am I near a ?	Wammoo yammana
Husband, Is that your?	Nanganyoo no'badoo
Husband, Where is your?	Nyoono baadoo yal
Ill, I am	Ngai ngundain
Ill, You are	Nyoono ngundain
Kangaroo, Are you hunting?	Beegoodoo ngardengin
Kangaroo, Where shall I find?	Beegoordee yaal
Killed, He has been	Balla boonganda
Killed, Who has, him?	Nyonga ngoonola boongo
Killed, You have, him	Nyoono boongo

Short Sentences (continued)

Know, I	Ngai goomba gan
Know, I do not	Ngai goo yanba
Lazy, You are	Ngundain yelboroo
Lie down	Ngardee ngarree
Long time ago, that was a	Wooral, wooraal
Lying, He is, down	Ngardee ngarrin
Mother, She is my	Nganna yaggoin
Mother-in-law, She is my	Nganna ngarrabeordoo
Name, What is your?	Nyoono yinnee ngaanee
Natives, Where are the?	Yaal boogan kabboon Kabboon womma yaal nyinmung
Native, Who is this?	Yiilee nganninda kabboon
Relation, What, are you to?	Nyoono yaljala ngaanee
Roots (edible) Find some	Maiee yellanyin
Roots " Where shall I find?	Maiee yaal
Slow, You are very	Wagarra biddee
Speak, Do not	Dhabba, dhaa wonga-bung
Spear, Where is your?	Kajjee yaal
Stay with me	Gwanyin gurra
Steal, From whom did you?	Balla munna windee
Stolen, You have, that?	Nyoono balla munna windee
Tired, I am	Ngai jagga jagga
Track, Where is the?	Wallangarree
Tree, What is the name of that?	Yanda yinnee ngaanee
True, That is not	Balla maiangun

Short Sentences (continued)

What is it?

Ngaanee

Who is that?

Yeelee ngoonda

You and I = we

Ngallee